

# "IL ÉTAIT UNE FOIS...MÉLINA MERCOURI"



Le spectacle "Il était une fois... Mélina Mercouri" (créé en 2014 sous le titre "20 ans déjà...Mélina" à l'occasion des 20 ans de sa disparition) est un hommage musical à Mélina Mercouri. Le spectacle a été représenté à Paris, Nantes, Athènes, l'île de Samos/Grèce, Marseille, Nice, Saint Germain en Laye, Evry, Genève (Suisse) et Sarzeau. Ce spectacle a été sélectionné pour le concert d'ouverture de la Fête de la Francophonie 2019 à l'Institut Français d'Athènes!

Il est composé de chansons qui ont eu un grand succès comme 'En Méditerranée' de Georges Moustaki, 'Zorbas' de Mikis Theodorakis, et la chanson qui a obtenu un Oscar 'Les Enfants du Pirée' de Manos Hatjidakis. Entre les chansons, des vidéos de quelques minutes présentent les moments les plus importants de la vie de Mélina Mercouri. De plus, sa personnalité est mise en valeur par de petits textes récités par Tina Alexopoulou.

Durée : 1h30



*Με τον αδερφό της Μελίνας, κ. Σπύρο Μερκούρη  
Avec le frère de Mélina Mercouri, Mr Spiros Mercouris*

Spiros Mercouri, le frère de Mélina, a assisté au spectacle à la Fondation Theoharakis et a félicité Tina très chaleureusement.

En plus, Tina a recueilli une longue interview de Spiros Mercouri, dans la maison natale de Mélina à Athènes.

L'ancien ministre français de la culture, Jack Lang, nous a fait l'honneur de nous envoyer un message avant la première du spectacle.

*'Tous mes vœux de réussite à Tina Alexopoulou, cette chanteuse et actrice grecque qui vient pour la première fois à Paris faire revivre le temps d'un spectacle la mémoire de Mélina Mercouri.'*

Jack Lang





Panagiotis Tsikos  
PHOTOGRAPHY

Le spectacle a débuté à Paris le jeudi 6 Mars 2014 (jour anniversaire de la disparition de Mélina Mercouri) et a obtenu tout de suite un grand succès. Autant les admirateurs grecs que français de Mélina ont été impressionnés par la qualité artistique de ce spectacle et lui ont réservé à chaque fois une ovation.

Le club Unesco du Pirée et des îles a récompensé Tina Alexopoulou et le spectacle "20 ans déjà ... Mélina" pour son "apport à la civilisation". Cette remise de prix a eu lieu le 18 Juillet 2014 au théâtre "Archelaou" à Athènes.



Dans l'amphithéâtre comble de l'Institut Français, le Conseiller de coopération et d'action culturelle et directeur de l'Institut français de Grèce Mr. Mikael Hautchamp a dit: *'Magnifique concert qui a permis d'inaugurer de la plus belle des façons notre mois de la francophonie en Grèce. Merci à Tina Alexopoulou pour sa prestation de grande qualité.'*

Pour ce spectacle exclusivement, Maro Théodorakis, fille du parolier Giannis Théodorakis (frère de Mikis Théodorakis) qui écrit entre autres les paroles de la chanson du film "Phaedra", a chanté avec Tina Alexopoulou. Tina a chanté en français l'adaptation de Pierre Maraval.





©Sylvie Le Moël www.agencebretagnepresse.com

Son Excellence l'Ambassadeur de Grèce en France, Mr. Théodore Passas, a assisté à la première du spectacle et a félicité chaleureusement Tina Alexopoulou ainsi que ses musiciens.



Tina avec son Excellence l'Ambassadeur de France en Grèce, Mr. Christophe Chantepy

PHOTOS DU SPECTACLE  
*L'ALHAMBRA, GENÈVE*







Avec le Maire de Genève, Mr. Rémy Paganoni , dansant sur 'Zorbas' dans la salle comble de l'Alhambra!





Témoignage du Professeur Dusan Sidjanski,  
président du Comité Suisse pour la réunification  
des Marbres du Parthénon:

‘Quant à l’hommage que la Communauté  
hellénique de Genève a rendu à Mélina Mercouri,  
il est impressionnant de voir que ce petit orchestre  
et sa chanteuse Tina ont réussi à animer une salle  
comble et à insuffler l’esprit grec dans une  
ambiance franco-grecque.’



# PHOTOS DU SPECTACLE



A Saint Germain en Laye les 700 places du théâtre "Alexandre Dumas" ont été remplies.



Centre Universitaire Méditerranéen à Nice 26.3.2016



A Nantes avec le Président de l'Association Hellénique de Loire-Atlantique 11.11.2014



# MISSOLONGHI

Lagune de sel et de mémoire

Συνφωνία, Ελλάδα,  
Tina Alexopoulou  
Μεζοσόμυ

Nikos Aliagas

En plus, Tina a eu la joie de chanter avec Nikos Aliagas à la Maison de la Grèce à l'occasion de l'exposition de Vassilis Artikos 'Missolonghi, Lagune de sel et de mémoire' organisée par la Communauté Hellénique de Paris et des Environs. N.Aliagas a écrit une dédicace:

*'À la voix de la Grèce Tina Alexopoulou'*



# VIDEOS

Ce clip vidéo donne un petit aperçu du spectacle avec des critiques de spectateurs:

[1.Hommage musical à Mélina Mercouri](#)

[2. Concert d'ouverture de la Fête de la Francophonie IFG](#)

Interview de Tina Alexopoulou et de Pierre Maraval pour l'hommage au journal de la TV française Yvelines Première:

[3.Interview](#)



# CRITIQUES DU SPECTACLE

- 'A Nantes, le triomphe de Tina Alexopoulou'

Le public breton était en parfaite communion avec Tina, les gens étaient debout et reprenaient les chansons. Nous avons vécu un moment de grâce et de partage extraordinaire.

Sylvie Le Moël - Agence Bretagne Presse

- Dans ce spectacle c'est la lumineuse Tina Alexopoulou, chanteuse, actrice et danseuse qui fait revivre Mélina Mercouri.

Norbert Gabriel

- Autant les admirateurs grecs que français de Mélina Mercouri ont été impressionnés par la qualité artistique de ce spectacle et lui ont réservé une ovation.

Presse Océan- Nantes

- A travers ses chansons mais aussi des vidéos et des textes lus par l'actrice et chanteuse, Tina Alexopoulou, voilà la possibilité de redécouvrir Mélina Mercouri.

Nice Matin

Agence Bretagne Presse  
Un média indépendant financé par ses lecteurs

Rechercher sur le site

Politique Economie Culture Environnement Langues Reunification Histoire

## A Nantes, le triomphe de Tina Alexopoulou

Publié le 17/11/14 13:13, dans Chronique par Sylvie Le Moël pour Association Grèce-Bretagne



pochette du DVD du spectacle de Tina Alexopoulou

Salle comble pour la première représentation bretonne du magnifique spectacle musical en hommage à Mélina Mercouri, chanteuse grecque disparue il y a 20 ans cette année.



C'est dans le cadre de la semaine grecque et des 30 ans de l'Association Hellénique de Loire-Atlantique que Tina Alexopoulou est venue, le Mardi 11 Novembre à 20H, offrir un magnifique récital d'une vingtaine de chansons avec ses musiciens grecs à l'espace Port Beaulieu de Nantes.

Le Nantais Pierre Maraval, Président de l'Association Le Chant des Poètes et responsable de la conception artistique du spectacle et du DVD qui vient de sortir, raconte : « Le public breton était en parfaite communion avec Tina, les gens étaient debout et reprenaient les chansons. Nous avons vécu un moment de grâce, et de partage extraordinaire. Le Consul Honoraire de Grèce à Nantes, Mr Antoine GREKAS, nous a fait l'honneur de sa présence. Nous reviendrons en Bretagne, c'est certain ! Dans le Finistère, dans les Côtes d'Armor... bref dans chacun des 5 départements bretons. D'ailleurs une tournée est prévue en 2015 et en 2016 ».

Sylvie LE MOËL

Le DVD du spectacle est à présent disponible.

Prix : 15 Euros, + 2 Euros de frais de port

Association Le Chant des Poètes  
12 rue Benoist  
92290 Châtenay-Melabry  
(Adressez votre commande à l'adresse ci-dessus, en joignant un chèque libellé à « l'Association Le Chant des Poètes »)  
Mail : contact[at]lechantdespoetes.com



# CRITIQUES DU SPECTACLE

‘Un fabuleux spectacle réalisé par Tina Alexopoulou. A mon avis, c'était un des hommages les plus soignés, les plus complets, un hommage plein de respect pour cette inoubliable actrice. Ce spectacle est un véritable petit bijou. Tina Alexopoulou interprète d'une façon unique et extériorise ses sentiments les plus authentiques. Une présence éblouissante qui transmue le trésor de l'héritage de Mélina en une autre forme d'art. Exceptionnelle, talentueuse, fidèle aux chansons, modeste, pleine d'abnégation.

Tina Alexopoulou était une artiste, une actrice et une chanteuse extraordinaire à ses débuts. Aujourd'hui, particulièrement avec son travail grandiose sur Mélina Mercouri, elle est une artiste fabuleuse. Distinguée, élégante, pleine de flamme et de beauté. Les français l'ont découverte..... Et nous, quand la découvrirons-nous ?’

Irene Aivaliotou

«20 χρόνια χωρίς Μελίνα...», μια μυθική παράσταση από την Τίνα Αλεξοπούλου

Αυτά είναι δύο μόνο από τα αποσπάσματα των κριτικών που γράφτηκαν στο γαλλικό Τύπο για την παράσταση της **Τίνας Αλεξοπούλου** «20 χρόνια χωρίς Μελίνα...». Κατά τη γνώμη μου, από τα πιο προσεγμένα, πλήρη και άξια σεβασμού αφιερώματα στην αξέχαστη ηθοποιό που έχουν γίνει ποτέ. Η **Τίνα Αλεξοπούλου** πραγματοποιεί μια παράσταση – κόσμημα, τα δίνει όλα στην ερμηνεία της και βγάζει από μέσα της τα πιο πηγαία και αυθεντικά συναισθήματα. Μια εκθαμβωτική παρουσία που μετουσιώνει το χρυσάφι της κληρονομιάς της Μελίνας σε μια άλλη μορφή τέχνης. Εξαιρετική, ταλαντούχα, αφοσιωμένη, σεμνή και αυτοθυσιαστική. Η Τίνα Αλεξοπούλου ήταν μια σπουδαία καλλιτέχνης, ηθοποιός και τραγουδίστρια όταν ξεκίνησε. Σήμερα, ειδικά με την επική δουλειά της πάνω στη **Μελίνα Μερκούρη**, είναι μια μυθική καλλιτέχνης. Αβρή, λαμπερή, κομψότατη, γεμάτη φλόγα και κάλλος. Οι Γάλλοι την ανακάλυψαν, εμείς ποτέ;



Μετά τις επιτυχημένες παραστάσεις στο Παρίσι, τον Μάρτιο του 2014, το μουσικό αφιέρωμα για τη Μελίνα Μερκούρη «20 χρόνια χωρίς Μελίνα...», που ενθουσίασε τους Γάλλους, παρουσιάστηκε για πρώτη φορά στην Ελλάδα. Την Παρασκευή 18 Ιουλίου στο ολοκαίνουργιο θέατρο «**Αρχελάου**» στους Θρακομακεδόνες.

# COMMENTAIRES DU PUBLIC SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX



**Sylviane Quilichini**

25 Μαρτίου · 🌐

Nous sommes venus voir et écouter ce prodigieux spectacle en hommage à Mélina Mercouri! quelle merveille ! une chanteuse et des musiciens exceptionnels. Un grand voyage dans le temps, au soleil de la Grèce : un grand BRAVO !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!Et un grand soutien au peuple grec! LSR AUBAGNE et Sylviane QUILICHINI



**Elena Hadjiandreou**

26 Μαρτίου · 🌐

Sublime spectacle! Tina a une très belle prestance scénique et une élégance et une chaleur dans son interprétation. Les musiciens qui l'entourent ont une grande sensibilité. Beau voyage musical à travers la Grèce et l'âme hellénique en suivant le parcours de Melina Mercouri. Bravo!



**Veronique De Tourdonnet Zeltner**

26 Μαρτίου · Μασσαλία, France · 🌐

Tres beau spectacle, la chanteuse ravissante et charismatique dégage le même charme que Melina Mercouri et nous enchante par ses chansons et ses danses.



**Nadine Acartzou**

26 Μαρτίου · 🌐

Cet hommage à Mélina Mercouri est réussi .... Beau Spectacle qui met en lumière sa vie personnelle et sa carrière, les 2 étant exceptionnelles !!!  
Bravo



# CRITIQUES DES SPECTATEURS

- 'Nous avons fait venir de nombreux spectacles mais jamais de ce niveau!'

Pierre Maze- Président de l'Union des Retraités d'Evry

- 'Les résidents vous remercient pour l'accueil et la qualité du spectacle Méлина Mercouri. Nous avons apprécié la salle, les artistes et l'accueil qui nous a été réservé. Si cela vous est possible, merci de nous informer des futurs spectacles ou manifestations que vous organiserez dans le futur, d'avance merci'

Laurent Boudeville – Animateur Résidence Orpéa Les Lys, 78 Rocquencourt

- 'Je regrette bien de n'avoir pu assister à ce spectacle et comme je suis toujours en arrêt maladie je ne peux vous faire qu'un retour partiel des personnes qui me connaissent bien et qui m'ont appelé à mon domicile pour m'en parler : elles ont été ravies !! tout leur a plus et une mention particulière pour Tina. Bravo.'

Christine Gautreau, Directrice du Pôle Seniors, 78 Chatou

'Personnellement je n'avais pas très envie de rester au spectacle mais une personne s'étant désistée pour cause médical, j'ai pris sa place... et je n'ai pas été déçue. Les musiciens et la chanteuse très très bien. Quelle voix !! Magnifique !Je n'ai pas regretté d'être restée. Je n'ai eu aucune remarque négative sur votre spectacle ne changez rien et encore BRAVO aux artistes.'

Martine LEPAGE - CCAS de Feucherolles (78)

- Suite au spectacle " Hommage à Méлина Mercouri " du mois de décembre 2015, les seniors de Salon-de-Provence qui sont venus ont vraiment apprécié et aimé ce spectacle. Durant le retour en bus dans notre ville, ils en ont beaucoup parlé en bien et ils ont chanté. Ce fut un beau voyage dans le temps pour ma part, car je ne connaissais pas l'histoire de Méлина Mercouri.

Vincent FERRIER-CCAS de Salon de Provence (13)

- Il n'y a pas grand-chose à dire à part que nos résidents ET les accompagnants étaient TOUS ravis, nous avons beaucoup aimé, quelque soit notre âge et notre génération.

NADINE MONTEIL-Animatrice-Fondation Léopold BELLAN - Mantes La Jolie 78

# CRITIQUES DE SPECTATEURS

- J'ai le plaisir de vous confirmer que les adhérents de "Chambourcy Accueil" ayant assisté au spectacle "Mélina Mercouri" ont été très satisfaits. La chanteuse avait une très belle voix et par ailleurs les adhérents ont été ravis de découvrir des aspects méconnus par eux de la vie de Mélina Mercouri.

Solange OBERMEYER-Chargée de mission "spectacles"-  
CHAMBOURCY ACCUEIL 78

- MAGNIFIQUE SPECTACLE, CHANTEUSE EXTRAORDINAIRE LE TOUT BIEN ENTRECOUPE PAR LES IMAGES ET LE RECIT. SATISFACTION UNANIME DE MES ANCIENS . QUEL DOMMAGE QUE JE N AI PAS PU EN AVOIR PLUS A VOUS AMENER ! FELICITATIONS

Guy Bouttemy - Président de l'"Association des Aînés de Saclay" 91

- Nous vous remercions pour le beau spectacle de Mélina MERCOURI très apprécié par nos résidents. Heureux d'avoir pu assister à un tel évènement. La personnalité de Mélina s'est bien révélée dans ce spectacle divertissant et le final a été prodigieux avec la danse du sirtaki. Un beau documentaire, intéressant nous a bercé dans cette merveilleuse ambiance. Très sincèrement et avec tous les remerciements de nos Résidents.

Jeanne SABET -Responsable de Vie Sociale-DomusViRésidence Tiers  
Temps-SURESNES 92

- Tous les résidents ont été très satisfaits du spectacle et en ont largement parlé à leur retour à l'Ehpad. Très bonne idée d'enchaîner moments parlés et moments chantés. Spectacle bien rythmé, ni trop court, ni trop long. Très beaux visuels également.Bravo !

Véronique BERTRAND-Responsable animation- Chambourcy78

- L'ensemble des spectateurs a fortement apprécié le spectacle. Je n'ai eu que des avis positifs. Merci pour cette belle après-midi.

Natacha LEKARSKI-ANIMATRICE ESPACE FONTENELLE-MARLY-LE-ROI 78

- Nous avons tous apprécié le spectacle en hommage à Mélina Mercouri. Nous avons passé un excellent après- midi. La prestation de la chanteuse était absolument fabuleuse et les chansons nous ont rappelé bien des souvenirs. Merci pour ce très agréable moment et en espérant d'autres spectacles de cette qualité .

Madame Moro-Lin Roselyne-Association "Ensemble et Solidaire"-  
Fontenay le Fleury 78



# ACTRICE-CHANTEUSE TINA ALEXOPOULOU



Tina Alexopoulou est une artiste originaire de l'île de Samos en Grèce. Après des études à l'école nationale d'art dramatique de Grèce, elle poursuit sa formation en Angleterre à l'Université d'Exeter et obtient avec mention une Maîtrise d'Arts du spectacle (Master in Performing Arts). Elle participera en tant que membre du chœur à plusieurs tragédies grecques dont 4 dans le théâtre antique d'Epidaure et dans le théâtre antique d'Hérodion à Athènes.

De plus, elle a créé son propre groupe et s'est produite sur les plus célèbres scènes de Grèce, dans des événements privés et des festivals. Elle interprète une grande variété de chansons dans différents styles musicaux comme le jazz, la musique brésilienne, des airs de comédies musicales célèbres ainsi que d'anciennes chansons grecques. De plus, elle interprète ces chansons dans 7 langues différentes: anglais, français, allemand, grec, italien, portugais et espagnol.

**Video: [Tina dans 7 langues!](#)**

# MUCISIENS



Benjamin Chatzikoubaroglou

Etude de piano au conservatoire grec de Moschato et au conservatoire national d'Athènes. A participé à de nombreux concerts et manifestations.

Panos Tsiftsis

Originaire de Kiato, il étudie le bouzouki aux côtés de grands solistes et continue des études de la théorie de la musique à l'Université d'Athènes.



Louis Paralís

Multi-instrumentiste (accordéon, basse, percussions, clavier) compose et joue pour le théâtre, la danse contemporaine et le cirque. Il a partagé la scène et enregistré avec des artistes de tous horizons musicaux (Antoine, Michel Legrand, Steacey Kent, Victoria Abril, Richard Claydermann, Manau...).





# CONTACT



Chant: Tina ALEXOPOULOU

Piano : Veniamin CHATZIKOUMPAROGLOU

Bouzouki : Panos TSIFTSIS

Accordéon : Louis PARALIS

Conception artistique : Pierre MARAVAL

Production : Le Chant des Poètes

Association Le Chant des Poètes - 12 rue Benoist 92290 Châtenay-Malabry

[contact@pierremaraval.com](mailto:contact@pierremaraval.com)

0033 60 888 62223

<https://www.chantdespoetes.com>

<https://www.facebook.com/hommagemelina/>

<https://www.facebook.com/TinaAlexopoulouOfficial/>